

# Newsletter

Mai/Juni May/June 1998

# **Editorial**



Generalsekretä

Geschätzte Freunde des Arnold Schönberg Centers, sehr geehrte Damen und Herren!

Die Eröffnungsfeierlichkeiten im März haben die Aufmerksamkeit der internationalen Medien ebenso gefunden wie ein überwältigendes Interesse bei den in- und ausländischen Besuchern. Die Eröffnung des Centers durch Bürgermeister Dr. Michael Häupl und Kulturstadtrat Dr. Peter Marboe sowie das Festkonzert mit einer Ansprache von Bundeskanzler Mag. Viktor Klima waren begleitet von Schönberg-Interpretationen, die den Wiener Philharmonikern und dem Arnold Schoenberg Chor unter der Leitung von Giuseppe Sinopoli sowie dem Hagen Quartett musikalisch bestens glückten. Pressestimmen zum Schönberg Festival, das mit einer Auslastung von 96% auch ein ökonomischer Erfolg war, finden Sie auf den Seiten 4 bis 6.

Mit der ersten Ausgabe des Schönberg Center-Periodikums halten Sie bereits die nächste Premiere aus dem Palais Fanto in Händen: die Mai/Juni-Nummer unseres Newsletters, der Sie in Zukunft regelmäßig über Aktivitäten und Neuigkeiten aus dem Schönberg Center auf dem Laufenden halten soll. Wir senden diese erste Ausgabe all jenen zu, deren Adressen wir im vergangenen Jahr erhalten haben, also an die Besucher des Festivals, an unsere Kollegen aus Kunst und Medien, aus Lehre und Wissenschaft sowie an alle Interessenten. In diesem Zusammenhang erlauben Sie mir die folgenden Bitten: sollten Sie diese Aussendung doppelt erhalten oder an einer weiteren kostenlosen Zusendung nicht interessiert sein, kontaktieren Sie uns bitte kurz unter der Wiener TelephonDear Friends of the Arnold Schönberg Center, Dear Madams and Sirs:

Our inaugural festivities in March attracted not only attention from the international media but also the overwhelming interest of local and foreign visitors. The opening of the Center by Mayor Dr. Michael Häupl and City Councillor for Cultural Affairs Dr. Peter Marboe, the festival concert, with an address by Federal Chancellor Mag. Viktor Klima and performances of Schönberg's music by the Vienna Philharmonic and the Arnold Schoenberg Chor under the direction of Giuseppe Sinopoli, and the evening with the Hagen Quartet were all great successes. Press notices about the Schönberg Festival, which was filled to 96% capacity and thus likewise an economical success, are found on pages 4 to 6.

With this first edition of the Schönberg Center periodical you receive the second premiere from the Palais Fanto: the May/June issue of our Newsletter, which in the future will keep you regularly informed about activities and newsworthy items of the Center. We are sending this first edition to everyone whose address we received this past year, namely, to those who attended the Festival, to our colleagues from the arts and media, from education and research, and to all others who have shown an interest. In this connection I should like to request the following: if you do not wish to receive this publication in the future, which is sent at no cost to you, or if you receive multiple copies of it, would you please contact us in Vienna under the number (+43/1) 712 18 88/ ext. 50 (telephone) or ext. 88 (telefax), or by e-mail at

# Inhalt

- 2-3 Eröffnung
- 4-6 Pressestimmen
  - Ort der lebendigen Auseinandersetzung
- Exposition
- 10 Archiv und Bibliothek
- Stiftungsvorstand, Stiftungsbeirat, Gründer, Impressum, Informationen
- Veranstaltungskalender

# Contents

- 2-3 Opening
- 4-6 Press statements
- 7 Forum of vital cultural exchange
- 8-9 Exposition
- 10 Archive and Library
- Board of Trustees, Advisory Board, Founders, Donors, Imprint, Information
- 12 Calendar of Events



Eröffnung Arnold Schönberg Center am 15. März 1998: Christian Meyer, Ronald Schoenberg, Peter Marboe, Lawrence Schoenberg, Nuria Schoenberg Nono, Helga und Michael Häupl

nummer 712 18 88-50 DW, per Telefax (-88 DW) oder per e-mail unter »office@schoenberg.at«, damit wir die Adresse aus unserer Datei nehmen können. Auf demselben Weg können Sie uns aber natürlich auch gerne auf weitere Interessenten hinweisen, die wir in Zukunft kostenlos informieren sollen. Schließlich helfen all jene der Umwelt und unserem Portobudget, die uns ihre e-mail Adresse bekannt geben, denn die Newsletter des Schönberg Centers sind auch im Internet unter »www.schoenberg.at/news« jederzeit aktuell abrufbar.

Bis 21. Juni ist die »Exposition« geöffnet, unsere Ausstellung zentraler Werke aus dem Schönberg-Nachlaß; viele der Autographe, Bilder und Exponate sind erstmals in Europa, einige überhaupt erstmals öffentlich zu sehen. Auf Wunsch vieler Besucher bieten wir ab sofort einen fixen Termin für Führung und Vortrag zum Nachlaß Arnold Schönbergs in Deutsch und Englisch: jeden Mittwoch, 14 Uhr, gegen telephonische Voranmeldung unter 01/712 18 88-30 DW (weitere Führungstermine nach telephonischer Vereinbarung).

"office@schoenberg.at", so that we can delete the address(es) from our files. On the other hand, we would be delighted if you would send us the names of other parties who might be interested in our publication, so that we can also keep them informed in the future. Finally, help us protect our environment and reduce our mailing costs by sending us your e-mail address; likewise make a note of the fact that the Newsletter is always available via Internet under the address "www.schoenberg.at/news".

21 June is the last date to visit our "Exposition", an exhibition of the central works from the Schönberg legacy. Many of the autographs, pictures and other items are on public display for the first time in Europe and, in some instances, for the first time ever. At the request of numerous visitors we are now offering a permanent date for German and English tours and lectures about the Arnold Schönberg legacy: every Wednesday at 2 p.m., for which reservations are required under the number 712 18 88/ext. 30 (alternative times can also be arranged upon request).



Familie Schoenberg im Gespräch mit Christian Meyer



Festakt im Rathaus am 27. Februar 1998 – Peek & Cloppenburg stiftet dem Schönberg Center einen Bösendorfer-Konzertflügel: Peter Ellegast (P & C-Generalbevollmächtigter), Michael Häupl, Lawrence Schoenberg, Peter Marboe, Till Fellner



Konzerte und Präsentationen, etwa jene des neuen Buchs von Schönberg-Enkel Arnold Greissle, dem sein Großvater das Bläserquintett op. 26 gewidmet hat, bieten laufend die Gelegenheit, diese neue Wiener Kulturinstitution zu entdecken.

Seit 14. April sind auch Bibliothek und Archiv des Arnold Schönberg Centers für die Öffentlichkeit zugänglich. Die Bibliothek mit über 6.000 themenbezogenen Publikationen, die meisten davon auf englisch oder deutsch, steht Wissenschaftlern, Forschern, Studenten und der interessierten Öffentlichkeit zur kostenlosen Verfügung. Details sind in diesem Blatt zu finden, für Rückfragen und schriftliche Auskünfte steht die leitende Archivarin, Frau Mag. Therese Muxeneder, zur Verfügung.

Besuchen Sie das Schönberg Center: sei es in der »Exposition«, in der Bibliothek, in einer unserer Veranstaltungen – oder über das Internet!

Ihr Dr. Christian Meyer Generalsekretär Concerts and presentations, such as that of the new book of Schönberg's grandson Arnold Greissle, to whom Schönberg dedicated his Wind Quintet op. 26, provide numerous opportunities to discover this new Viennese cultural institution.

Since 14 April the Library and Archive of the Arnold Schönberg Center have been open to the public. The Library, with more than 6,000 publications relating to Schönberg (mostly in German and English), is free not only to scholars, researchers and students, but also to the public at large. Details are included in this Newsletter. For answers to queries or for written information please feel free to call upon our Archival Director, Therese Muxeneder.

Visit the Schönberg Center, whether the "Exposition", the Library, various events – or via Internet!

Yours sincerely, Dr. Christian Meyer Secretary General



Beim Autographen-Studium: Josef Schwarzecker (BAWAG-Vorstandsdirektor), Viktor und Sonja Klima, Nuria Schoenberg Nono und Hannes Swoboda



Elsa Prochazka und Karlheinz Müller (Architektin und Saal-Akustiker des Arnold Schönberg Centers)

# Pressestimmen zur Eröffnung Press statements on the opening

# Bereit für die Ewigkeit »Kalifornien hat uns hinausgeworfen« – zur Eröffnung des Arnold Schönberg Center in Wien

[...] um den Wienern jetzt in einem einzigartigen zeitlichen, organisatorischen und ideellen Kraftakt den kompletten Nachlaß Arnold Schönbergs zurückzubescheren – und ein brandneues, mit allen technischen, medialen und archivarischen Finessen ausgestattetes Center dazu. Im Herzen der Stadt ist es gelegen, am Schwarzenbergplatz. Ein ganzes Geschoß hat es inne im ehrwürdigen Palais Fanto samt Bibliothek, kleinem Konzertsaal, Shop und Ausstellungsräumen [...] Im April, wenn das Center seine Türen regulär öffnet, wird es gewiß kaum mehr nach Farbe riechen. Dann wird sich weisen, ob Schönbergs gestrenger Geist in Wien tatsächlich eine letzte lebendige Heimstatt gefunden hat. [...]

Christine Lemke-Matwey, Süddeutsche Zeitung, 27. März 1998

# Toter Künstler, guter Künstler Späte Heimkehr: In Wien wurde das imposante »Arnold Schönberg Center« eröffnet

[...] Kein Zweifel: Mit dem Schönberg-Nachlaß ist nicht nur eine imposante Sammlung nach Wien zurückgekehrt, die jene entscheidenden Impulse für die Musik am Beginn dieses Jahrhunderts direkt an den Quellen studieren läßt. Österreich erhält vielmehr auch ein Stück seiner eigenen, nur allzu lange verdrängten Kulturgeschichte zurück.

Reinhard Kager, Frankfurter Allgemeine Zeitung, 20. März 1998

Eröffnung des Arnold Schönberg Center

#### Die Rückkehr

worden ist.

Schönberg und Wien, das ist ein Drama ganz eigener Art. [...] Am vergangenen Wochenende nun – und nicht zufällig sechzig Jahre nach dem Einmarsch Hitlers in Österreich hat das Drama sein vorläufig glückliches Ende gefunden: ist Schönbergs Werk nach Wien zurückgekehrt. [...] Und die äusserst entschieden vollzogene Errichtung des Arnold Schönberg Center in Wien ist eine politische Leistung, die hohen Respekt verdient. [...] Doch nicht nur der Archivierung und der Forschung soll das Arnold Schönberg Center dienen, es soll sich auch für eine angemessene Rezeption der Musik Schönbergs im breiten Publikum einsetzen – eine Aufgabe, die in der Zeit der abgeklungenen Postmoderne von neuer Aktualität ist. Was das heisst, davon zeugt das einwöchige Schönberg-Festival, das vom Center unter der Leitung seines Geschäftsführers Christian Meyer konzipiert

[...] Und die beiden Eröffnungskonzerte gaben einen Begriff von der Weite, welche die Schönberg-Interpretation heute erreicht hat. [...]

Peter Hagmann, Neue Zürcher Zeitung, 17. März 1998

#### Heimkehr des Neuerers

[...] Christian Meyer, der auf drei Jahre bestellte Leiter des Centers, will nicht nur Ausstellungen aus dem Bestand des Archivs und einer Auswahl aus den rund 150 Gemälden Schönbergs zeigen, die als Dauerleihgabe der Erben gleichfalls nach Wien gelangten.
Geplant sind auch kleinere Konzertabende, vor allem Workshops, in denen Künstler dem Publikum einen tieferen Einblick in die Werke Schönbergs geben sollen.

Kernstück des Schönberg-Centers bildet aber natürlich das elektronisch streng bewachte Archiv.

[...] Eine wahre Fundgrube für alle Schönberg-Forscher, zumal der gesamte Bestand – mit Ausnahme der Briefe – bereits katalogisiert wurde. Österreich erhält somit ein Stück seiner eigenen, nur allzu lange verdrängten Kulturgeschichte zurück. Bleibt zu hoffen, daß sie diesmal produktiver genutzt werden wird.

Reinhard Kager, Tages Anzeiger, 18. März 1998

# Austere home for serialist master Hilary Finch finds the new Schoenberg Center in Vienna as earnest as its subject

[...] Arnold Schoenberg has made a final return to Vienna. [...] A steel-grey arrowhead of metal and wood, the 200-seater hall splits ist ever-diverging audience down the middle and forcefully directs ear and eye to the small stage at the apex of its V-form. The acoustic, clear and excitingly immediate, is little short of perfection for both chamber music and voice, as the Hagen Quartet's outstanding performance of Schoenberg's Second and Third String Quartets showed.

That said, I find the entire Center, a state-of-the-art nucleus of offices, library, bookshop and exhibition space, oppressively severe. Whether intentionally or not, it certainly expresses the rigour, the relentless logic of Schoenberg's search for truth: something, too, of his hatred of triviality, superficiality and complacency is revealed in the Center's first multimedia exhibition. [...]

Hilary Finch, The Times, 1. April 1998

# Schönberg kehrt mit der endgültigen Übersiedlung seines Archivs nach Wien zurück

Maria Fokkelman berichtet, dass das künstlerische und persönliche Erbe Schönbergs, das sich bisher in Los Angeles befunden habe, jetzt in die Geburtsstadt des Komponisten – nach Wien – zurückgekehrt sei. [...] Es enthalte alles, was das Leben Schönbergs ausgemacht habe, wie Partituren, Manuskripte, Instrumente, Tagebücher, Fotos, etc.: »Mit dem Schönberg-Zentrum ehrt Wien seinen einstmals vergessenen Musiker.« [...]

Maria Fokkelman, ABC, Madrid, 14. März 1998

# Wien erhält das prophetische Archiv Schönbergs

Nuria Schoenberg führt [...] aus, daß es sich dabei nicht um einen Akt der Wiedergutmachung an den Opfern des Nazismus handle, sondern um die Wiedergewinnung der Wiener Tradition, um die die Nazis die nachfolgenden Generationen betrogen hätten. [...]

Julieta Rudich, El Pais, Madrid, 19. März 1998

# Wien feiert den Sieg Eine Politikerrede, Musik und Streit ums Geld zur Eröffnung des Arnold Schönberg Centers

Der Nachlaß des Komponisten Arnold Schönberg (1874–1951) ist kürzlich aus Los Angeles nach Wien verbracht worden. [...] Ein eigenes Schönberg-Center wurde eingerichtet. Dort werden ab sofort Konzerte, Symposien, Ausstellungen und Referate stattfinden, dort soll der Nachlaß gesichtet und erforscht werden, ein eigener Lehrstuhl gar wird eingerichtet, um die zu erwartenden Studien effektiv zu verwerten. [...] Niemand Geringerer als der österreichische Bundeskanzler erschien zum Festkonzert, das man aus Anlaß der Eröffnung des Centers im berühmten goldenen Musikvereinssaal musizieren ließ, am Rednerpult [...] Derzeit feiert Wien den Sieg. Und es ist ein Sieg. Denn in der Tat hat der Sohn der Stadt, in Wien zwar zeitlebens unbeliebt und heftig attackiert, die Musikgeschichte unseres Jahrhunderts beeinflußt wie kaum ein anderer. Jetzt feiert man in seinem Namen einmal ausgiebig. [...] Jetzt hat man einmal den kulturpolitischen Sieg gefeiert. Bis Juni sind im neuen Wiener Center die schönsten Stücke des Nachlasses in einer Ausstellung zu bewundern. Mal sehen, was die Heimatstadt mit ihm sonst so alles vor hat.

Josef Schöndorfer, Berliner Zeitung, 16. März 1998

# Arnold Schönbergs Heimkehr in die Geburtsstadt

In Wien wurde für den Komponisten ein großes Zentrum mit Archiv eingerichtet Schönbergs Oper »Moses und Aaron« ist heute schon im Repertoire auch mittlerer Opernhäuser. Aber die Partitur in den Händen zu halten, war bisher so gut wie unmöglich. Das soll anders werden im Wiener »Schönberg Center«, das am Wochenende in zentraler Lage eröffnet wurde. Das heißt nicht, daß jeder, der vorbeikommt, ein bißchen blättern darf. Aber für Musiker, Forscher, Studenten gibt es reiches Material. Denn der Komponist war ein fleißiger Sammler, der sogar Fahrscheine aufgehoben hat. [...] Unendlich viele Daten und Informationen sind abrufbar. Darüber hinaus gibt bis 21. Juni eine Ausstellung Auskunft über die Vielfalt des Archivs, das ja auch allerlei zum Teil skurrile Entwürfe und Basteleien enthält. [...]

Lothar Sträter, Nürnberger Zeitung, 16. März 1998

# Denker und Künstler im Strom der Zeit Heimkehr eines vertriebenen Sohnes: In Wien wurde das Arnold Schönberg Center eröffnet

[...] An diesem Wochenende ist Arnold Schönberg, einer der herausragenden musikalischen Köpfe des 20. Jahrhunderts, heimgekehrt aus seinem amerikanischen Exil nach Europa. [...] Völlig unschätzbar ist der ideelle Wert dieser Transaktion. Nicht, daß damit etwas verziehen worden wäre; in dieser Illusion kann sich auch Wien nicht wiegen. Aber das Wiener Schönberg Center ist ein sichtbarer Beweis dafür, daß trotz Verfolgung und Vertreibung und über unheilbare Brüche hinweg wieder an die Geschichte angeknüpft werden kann. [...]

Reinhard Beuth, Die Welt, 17. März 1998

# Dank en schuld en weemoed

De »aardigste Schönbergianen van de wereld«
zitten in Nederland, vindt de zoon van de
beroemde componist. Maar in Wenen moet
voor Schönberg nog altijd »geknokt« worden
en juist daarom verhuisde zijn kostbare
nalatenschap niet naar Den Haag (of Berlijn)
maar naar de »wereldmuziekstad«. »Wat
hier gebeurt is politiek. De Weense jeugd is
helemaal niet met Schönberg bezig.«

[...] Hij is korter van stof, maar nauwelijks minder op dreef dan bondskanselier Viktor Klima. Buigend voor Nuria, Ronald en Lawrence Schönberg, schenkers van de »muziekcollectie van de eeuw«: »In naam van de republiek Oostenrijk, Thank you very much, welcome to Austria«. [...] De burgemeester van Wenen gewaagt van schuld en dank en deemoed. Wethouder Marboe feliciteert hem, omdat hij de burgemeester is van een »wereldstad, een heuse wereld-muziekstad«. Hij verwenst het verleden van »Gods- en geestverduistering«, en roept »nieuwe generaties« op. »Dit centrum is een Nucleus der Gegenwart, een Nucleus van de Twaalf tonen«, zegt de wethouder, waarschijnlijk niet geheel bijgepraat over de stand van zaken in het eigentijdse componeren. [...]

Roland de Beer, De Volkskrant, 20. März 1998

# So gestaltet wie ein gutgestimmtes Instrument

Das Schönberg-Center am Schwarzenbergplatz

Einen weiten Weg hat der Nachlaß Arnold Schönbergs hinter sich. Von Los Angeles nach Wien [...] In wenigen Materialien verdichtet sich die Nutzungsvielfalt zur baulichen Form. [...] Wer oberflächliche Sensationen liebt, wird mit Sicherheit enttäuscht. Die Räume hier sind subtil gestaltet. Und sie sind so flexibel, daß auch unterschiedliche Nutzungen möglich sind. Eine Architektur also, auf der man spielen kann – wie auf einem gutgestimmten Instrument.

Leopold Dungl, Kurier, 13. März 1998

# Die Rückkehr eines großen Neuerers »Arnold Schönberg Center« ab heute geöffnet

[...] wird sich das neue Arnold Schönberg Center, das ab heute, Samstag, der Öffentlichkeit zugänglich ist, als wahre Fundgrube für die Forscher erweisen. [...] Bis 21. Juni läuft die erste Schau, die ein Kuriosum birgt, die Rekonstruktion von Schönbergs Arbeitszimmer in Los Angeles mit Möbeln aus Wien und Berlin – ein Stück Heimat, bewahrt im Exil.

Reinhard Kager, Der Standard, 14./15. März 1998

# Laufstege über die Brüche Heute nimmt das Arnold Schönberg Center im Wiener Palais Fanto mit einem Festakt und einem Eröffnungskonzert seinen Betrieb auf.

[...] Der dreieckige Grundriß des Palais Fanto zwang die mit dem Innenausbau beauftragte Architektin Elsa Prochazka zu einer ungewöhnlichen Raumlösung. Sie läßt im spitzen Winkel zwei Sesselreihen, zwischen denen sie die technischen Einrichtungen plaziert, auf das Podium zulaufen. Ebenfalls außergewöhnlich nimmt sich auch die an der Vorderfront untergebrachte Bibliothek aus: Sie ist kreisrund. [...] Es soll ein »Zentrum der lebendigen Begegnung mit zeitgenössischer Musik werden«, hofft Marboe, dem es auch darum geht, die »Brüche unserer Geschichte mit einem kleinen Laufsteg zu versehen, über den man wieder gehen kann«.

Ernst Naredi-Rainer, Kleine Zeitung, 15. März 1998

# »Großer, wichtiger Tag« Bundeskanzler eröffnete Schönberg-Fest: Sinopoli, Philharmoniker

Ein Festkonzert, das – wie Bundeskanzler Viktor Klima in seiner Begrüßungsrede meinte – »einen großen, wichtigen Tag markiert. Mit der Eröffnung des Schönberg Center wird Wien der Wiener Schule nicht nur den Namen geben, sondern auch der Ort mit der wichtigsten Sammlung unseres Jahrhunderts sein!«. [...]

Karlheinz Roschitz, Neue Kronenzeitung, 16. März 1998

# Ein gleichsam innerer Glanz Ein außergewöhnliches Konzert zu einem außergewöhnlichen Anlaß

Ein Festkonzert der Wiener Philharmoniker eröffnete im Musikverein auf ebenso glanzvolle wie berührende Weise den Konzertreigen rund um das Debüt des neuen Wiener Arnold Schönberg Centers. Selten noch hat man das musikalische Wien so vollzählig versammelt gesehen wie an diesem Nachmittag im Großen Musikvereinssaal. Und es war auch unverkennbar, daß der exzeptionelle Anlaß den Wiedergaben einen besonderen, gleichsam inneren Glanz verlieh. Zu feiern war ja die endgültige Heimkehr des großen Komponisten, Lehrers und Anregers Arnold Schönberg in seine Vaterstadt; besonders berührend, daß das in Gegenwart seiner drei Kinder Nuria, Ronald und Lawrence geschehen durfte [...]

Gerhard Kramer, Tiroler Tageszeitung, 16. März 1998

# Arnold Schönberg »light« für den Anfang

Ein Philharmonisches stand am Beginn der neuen Wiener Schönberg-Ära. Der Bundeskanzler sprach, der Arnold Schoenberg Chor sang dazu im Musikverein. Der Nachlaß des Komponisten wartet nun auf Forschergeist.

[...] Auf diese Weise sollte mit entsprechend würdigen Klängen die Tatsache begangen werden, daß ab sofort das für den heimgeholten Schönberg-Nachlaß geschaffene Palais ein Zentrum auch für die Erforschung und Pflege der nach der Stadt benannten musikalischen »Schule« sein soll. [...]

Einen schöneren tönenden Start hätte man sich aus diesem Anlaß auch gar nicht wünschen können [...]

> Wilhelm Sinkovicz, Die Presse, 16. März 1998

## Drei Schönberg-Modellaufführungen Festkonzert der Wiener Philharmoniker unter Sinopoli

[...] Drei Schönberg-Modellaufführungen wurden uns an diesem Samstagnachmittag beschert. Einleitend sang der Arnold Schoenberg Chor [...] Nach dem Chor gab es eine Festrede, und die hielt kein Geringerer als Bundeskanzler Viktor Klima. [...] Klima verlieh denn auch seiner Freude und Dankbarkeit gegenüber der Familie Schönberg Ausdruck und strich hervor, daß gerade in diesen Märztagen die Präsentation des Schönberg-Nachlasses in Wien erfolge, in denen wir der Ereignisse des Jahres 1938 gedenken. Auch sei es wichtig, daß Wien nicht nur der Namensgeber der Wiener Schule, sondern auch der Aufbewahrungsort ist. Und schließlich schloß Klima mit einem herzlichen »Welcome to Austria« an die Familie Schönberg.

Dann traten die Wiener Philharmoniker auf den Plan und spielten die »Verklärte Nacht«. Da wurde Schönberg in kostbaren philharmonischen Streichergoldklang getaucht.

Nach der Pause gab es dann das Monodram »Erwartung«. Und da erlebte man eine geradezu exemplarische Aufführung. [...] Das Schönberg-Festival hat hochkarätig begonnen. Ovationen.

H. G. Pribil, Wiener Zeitung, 17. März 1998

# Der Kanzler fand die richtigen Worte Feste und Würdigungen zur Heimholung Arnold Schönbergs

Das Arnold Schönberg Center in Wien ist Wirklichkeit geworden, und das sogar zum vorgesehenen Termin. Wer Wien kennt und die ganz besondere Struktur unseres Musiklebens und unserer Beziehung zum ausgehenden zwanzigsten Jahrhundert, der darf dies als ein großes Wunder bezeichnen [...] Kurier, 16. März 1998

# Ein neuer Klangraum für Zwölfton-

Von seiner Form her ist der Saal im neueröffneten Arnold Schönberg Center ab nun als durchaus eigenartiger Konzertsaal zu betrachten. V-förmig in der Anlage, teilt er das Publikum in zwei Gruppen, die zwar nicht einander, die Musik aber sehr deutlich wahrnehmen können.

Beim Eröffnungskonzert durch das Hagen Quartett am Sonntag zeigte sich: Es ist kein Raum der Verschleierung. Klar werden alle musikalischen Details transportiert – auch das Verklingen des Zweiten Streichquartetts op. 10 von Schönberg blieb da auch bis zu seinen dezentesten dynamischen Feinheiten problemlos erfahrbar.

Das ist natürlich auch ein Kompliment an das Quartett und die Sopranistin Audrey Luna, die im dritten und vierten Quartettsatz so sattelfest wie delikat ihre Stimme zu dieser Feier der Rückkehr des umfangreichen Schönberg-Nachlasses erhob. [...]

Ljubiša Tošić, Der Standard, 17. März 1998

# Im spitzen Winkel: Die Luft von anderem Planeten

Mit Arnold Schönbergs Streichquartetten Nr. 2 und 3 weihte das Hagen-Quartett den Konzertsaal im Arnold Schönberg Center ein. [...] Beeindruckend im restlosen Einsatz, in der technischen Beherrschung und im Aufspüren aller expressiven Interpretationsmöglichkeiten war die Wiedergabe des Hagen-Quartetts. [...] Vorangegangen war die Eröffnungsfeier des Centers. In Gegenwart der zahlreich angereisten Schönberg-Familie fanden Stadtrat Marboe und Bürgermeister Häupl gute, richtige Worte, plauderten die Schönberg-Kinder über Erinnerungen an den Vater, wurde die exzeptionelle Schau eröffnet. Generalsekretär Christian Meyer durfte mit Recht auf seine großartige Leistung stolz sein ...

Gerhard Kramer, Die Presse, 17. März 1998

# Eine triumphale Heimkehr Arnold Schönberg Center: Hagen Quartett

Die Heimkehr ist nun offiziell vollzogen. Mit einem Konzert des Hagen Quartetts öffnete das Arnold Schönberg Center im Palais Fanto am Sonntag seine Pforten für die Öffentlichkeit. Ein grandioser Auftakt, der dem bedeutenden Komponisten zur Ehre gereichte. [...] Ein Abend, wohl ganz im Sinne des Komponisten. [...]

Peter Jarolin, Kurier, 17. März 1998

# Akustische Feuerprobe bestanden Attraktiv: Der Konzertsaal im neuen Schönberg Center in Wien kann sich hören lassen

Das Festival rund um die Eröffnung des Arnold Schönberg Centers erwies sich auch in künstlerischer Hinsicht als voller Erfolg. Außer einem fulminanten Liederabend der Mezzosopranistin Angelika Kirchschlager im Konzerthaus gaben das Hagen Quartett, das Ensemble Wiener Collage, das Klangforum Wien und der Pianist Michael Boriskin die ersten musikalischen Darbietungen in dem 200 Personen Platz bietenden Konzertund Veranstaltungssaal des Centers. [...] Die Akustik erweist sich für kammermusikalische Darbietungen als gelungen, trennscharf und – bei vollem Saal – nicht zu hallig. [...]

Heinz Rögl, Salzburger Nachrichten, 20. März 1998

Hagen Quartett



#### Ort der lebendigen Auseinandersetzung

Wir sind sehr froh darüber, daß das Arnold Schönberg Center nach intensiven Planungen und Vorbereitungen seine eigentliche Arbeit aufgenommen hat. Nach den außergewöhnlichen Eröffnungsfeierlichkeiten mit den Wiener Philharmonikern, dem Arnold Schoenberg Chor, dem Klangforum Wien und den anderen ausgezeichneten Interpreten können wir nun mit der Realisierung der wissenschaftlichen und künstlerischen Projekte beginnen, wie es in den Statuten der Stiftung des Arnold Schönberg Centers vorgesehen ist. Wie auch Bundeskanzler Viktor Klima, Bürgermeister Michael Häupl und Stadtrat Peter Marboe in ihren Ansprachen betont haben. soll dieses Center zu einem Ort der lebendigen Auseinandersetzung mit der Figur und der Zeit Arnold Schönbergs werden. Großzügige Räumlichkeiten und neueste technologische Ausstattung ermöglichen die unterschiedlichsten Aktivitäten und versprechen zudem qualitativ hochwertige Ergebnisse: Wissenschaftlern wird durch den Nachlaß und durch die umfangreiche Bibliothek Zugang zum gesamten Schaffen Schönbergs gewährt. Der Öffentlichkeit bietet das Center durch Ausstellungen, Konzerte und Workshops die Gelegenheit, sich mit den zahlreichen Facetten von Schönbergs Leben und Werk bekannt zu machen. Die Besucher erhalten durch das originalgetreue Arbeitszimmer aus Los Angeles und durch die »Exposition«, die in einer Auswahl den Inhalt und die Vielfalt des Nachlasses repräsentiert, ein authentisches Zeugnis der Bedeutung des Arnold Schönberg Centers für das Wiener Kulturleben.

Wir sind davon überzeugt, daß die große Begeisterung und der persönliche Einsatz der MitarbeiterInnen am Arnold Schönberg Center während der Vorbereitung und während des Festivals, zusammen mit der weiteren Kooperation der Stadt Wien und des Bundes, eine Garantie dafür sind, daß auch in der Zukunft die vielen Funktionen und Projekte des Centers auf dem höchsten Niveau ausgeführt werden.

Nuria Schoenberg Nono, Präsidentin Ronald Schoenberg Lawrence Schoenberg

#### Forum of vital cultural exchange

We are pleased that after intensive planning and preparation, the Arnold Schoenberg Center has assumed its intended activities. Following the extraordinary inaugural festivities with the participation of the Wiener Philharmoniker, the Arnold Schoenberg Chor, Klangforum Wien and the other excellent performers, it is time to implement the scholarly and artistic projects which are prescribed by the statutes of the Foundation of the Center. As Federal Chancellor Viktor Klima. Mayor Michael Häupl and City Councillor for Cultural Affairs Peter Marboe reiterated in their speeches during the opening week, the Schönberg Center is meant to become a forum of vital cultural exchange around the figure and the times of Arnold Schönberg. The wonderful facility, its spacious rooms and the up-to-date technology make it possible to undertake many different activities and to attain results of the highest quality. Scholars have access to Schönberg's entire artistic and personal legacy and to the voluminous reference library. The layman is given the opportunity to acquaint himself with many facets of the life and works of Arnold Schönberg by visiting the "Exposition" in which the scope of the legacy is represented by a large and varied selection of items, by viewing the reconstruction of the composer's original Los Angeles study and by attending concerts and workshops.

We are convinced that the great enthusiasm and personal commitment shown by the Staff of the Arnold Schönberg Center during the period of preparation and during the inaugural festivities, together with the continuing cooperation with the City and Federal Governments, are a guarantee that in the future the many functions and projects of the Center will be carried out on the highest level of accomplishment and that the Arnold Schönberg Center will be an authentic contribution to Vienna's cultural life.

Nuria Schoenberg Nono, President Ronald Schoenberg Lawrence Schoenberg

Lawrence Schoenberg, Nuria Schoenberg Nono, Ronald Schoenberg



#### Exposition

Mit einer multimedialen Ausstellung zum Schönberg-Nachlaß öffnet das Schönberg Center seine Pforten im Palais Fanto und zeichnet den Kosmos des Komponisten, Malers, Dichters, Denkers, Erfinders und Lehrers in repräsentativen Beispielen aus dem persönlichen Besitz Schönbergs nach.

Erster Verwalter seines künstlerischen Werkes war Schönberg selbst: zeitlebens ein auch archivarisch visionär begabter Sammler und Bewahrer eines in der Musikgeschichte des 20. Jahrhunderts als beispiellos geltenden Erbes, dessen Spektrum von philosophischen und politischen, musikästhetischen und satirischen, literarischen und zeitanalytischen Texten über ein vielfältiges bildnerisches Schaffen – Portraits und Selbstportraits, Landschaftsbilder, Karikaturen, Entwürfe zu Bühnenbildern, Spielkarten – bis zu Erfindungen von Gegenständen des individuellen Alltags eine Persönlichkeit beleuchtet, die sich menschlich wie künstlerisch zeitlebens tendenzieller Anpassung widersetzt hat und die es nicht

#### Exposition

In a multimedia exposition of the Schönberg Legacy the Schönberg Center has opened it's doors in Palais Fanto, an exposition that reviews the cosmos of the composer, painter, poet, thinker, inventor and teacher through representative examples taken from Schönberg's personal belongings.

The first curator of this artistic legacy was Schönberg himself: throughout his life an archivally gifted visionary collector and guardian of what is considered an unparalleled heritage in the musical history of the 20th century, whose spectrum, ranging from philosophical and political, musicaesthetical and satirical, literary and period-probing texts to diverse artistic creations – portraits and self-portraits, landscapes, caricatures, drafts of stage sets, playing cards – and finally to the invention of objects to answer the needs of everyday life, illuminate a personality who as both man and artist resisted to the end the tendency to conform, a person-



nur über das musikalische Werk als unauslöschbare Signatur unseres Jahrhunderts zu entdecken gilt.

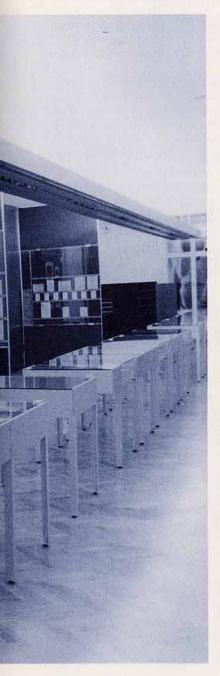
Neben Ölbildern, Gouachen und Zeichnungen, originalen Musik- und Textmanuskripten – etwa zu »Moses und Aron« oder zu Fragen des Judentums, zu »Pelleas und Melisande« oder der »Methode der Komposition mit zwölf nur aufeinander bezogenen Tönen« – werden Erfindungen und Konzepte eines Künstlers gezeigt, der sich keinen Systemzwängen unterwerfen wollte und seiner Kunst jene Freiheit zugestand, die »nicht von können, sondern vom Müssen« kam.

Private Filmaufnahmen, Computerstationen, welche das Durchstreifen einer Korrespondenzdatenbank und einer umfangreichen Diskographie ermöglichen, sowie Hörstationen, die Schönbergs Gesamtwerk und Aufnahmen seiner Stimme abrufbar machen, ergänzen die Darstellung des bedeutendsten Nachlasses eines österreichischen Komponisten des 20. Jahrhunderts.

ality worth discovering not just because of the indelible signature he left upon the music of his century.

On display together with oil paintings, gouaches and drawings, original music and text manuscripts – for instance, of "Moses und Aron" or of questions concerning Judaism, of "Pelleas und Melisande" or of the "Method of Composing with Twelve Tones Relating Only to Each Other" – are inventions and notes of the composer, who had no wish to subjugate himself to the constraints of a system and who granted his art every freedom, who created "not out of ability, but out of necessity."

Private film clips, computer-stations, the latter enabling one to explore a correspondence database and an extensive discography, and audio stations where one can hear the complete works of Schönberg and recordings of his own voice, complete the presentation of what is considered to be the most famous legacy by a twentieth century austrian composer.



Eintrittspreise		Entrance fee	
Erwachsene	öS 70 ,–	Adults	ATS 70
Gruppen ab 10 Personen	öS 50,-/Pers.	Groups with ten or more persons	ATS 50/person
Schüler, Studenten, Lehrlinge, Arbeitslose, Präsenz- und Zivildiener	öS 35,–	School children, students, apprentices, unemployed, reserves	ATS 35
Gruppen (Schüler, Studenten)	öS 20,-/Pers.	and civil servants	
Kinder bis 12 Jahre	freier Eintritt	Groups (school children, students)	ATS 20/person
Dienstag: Senioren	öS 20,–	Children under 12	admission free
Wien-Card erhalten 10% Ermäßigung		Tuesday: senior-citizens	ATS 20
		Persons with a "Wien-Card" receive a 10% discount	
Führung und Vortrag zum Nachlaß Arnold Schönbergs in Deutsch und Englisch jeden Mittwoch, 14 Uhr, gegen telephonische Voranmeldung unter 01/712 18 88-30 DW.		Tours and lectures about the Schönberg legacy in German and English every Wednesday at 2 p.m.; reservations must be made by calling the number (+43/1) 712 18 88/ext. 30.	
Weitere Führungstermine für Gruppen nach telephonischer Vereinbarung.		Alternative tour dates for group-visits may be arranged upon request.	
Öffnungszeiten		Opening Hours	
Dienstag bis Sonntag: 10 – 17 Uhr Donnerstag: 10 – 20 Uhr		Tuesday through Sunday: 10 a.m. to 5 p.m. Thursday: 10 a.m. to 8 p.m.	
Die Exposition ist bis 21. Juni 1998 geöffnet.		The Exposition is on view through 21 June 1998.	

#### **Archiv und Bibliothek**

Archiv und Bibliothek des Arnold Schönberg Centers ermöglichen wissenschaftliche Studien und Forschung durch Wissenschaftler, Komponisten, Musiker und die Öffentlichkeit.

Das Archiv umfaßt den Nachlaß Arnold Schönbergs, der etwa 9.000 Seiten Musikmanuskripte, 6.000 Seiten Textmanuskripte, 3.500 historische Fotographien, persönliche Dokumente, Tagebücher, Konzertprogramme und seine gesamte Bibliothek (Noten, Bücher, Tonträger) enthält. Seit Schönbergs Tod im Jahr 1951 und der Gründung des Arnold Schoenberg Institutes 1974 in Los Angeles wurde der Bestand um viele in Bezug zu seinem Leben, Schaffen und Umkreis stehenden Quellen aus privaten und öffentlichen Sammlungen kontinuierlich erweitert (sogenannte »Satellite Collections«), welche dem Besucher in Wien teils im Original, teils in Form von Kopien zugänglich gemacht werden.

Die Bibliothek enthält Sekundärliteratur zu den Themen Schönberg, Wiener Schule und Musik des 20. Jahrhunderts sowie Schönbergs Kompositionen in verschiedensten Ausgaben.

Hinweise zu Neuerscheinungen, zu älteren Publikationen (Artikel, Aufsätze, Rezensionen, Konzertprogramme) sowie zu Tondokumenten mit Bezug auf Schönberg und die Wiener Schule werden gerne entgegengenommen.

Quellen aus Schönbergs Nachlaß werden dem Benutzer grundsätzlich in Form von Kopien oder Mikrofilm/-fiche ausgehändigt. Die Benutzung von Originalen bedarf einer schriftlichen Anmeldung und kurzen Darstellung des Forschungsinhaltes. Die Sekundärliteratur ist Teil einer Präsenzbibliothek; es besteht kein Leihverkehr.

#### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr; während der gesetzlichen Feiertage bleiben Archiv und Bibliothek des Centers geschlossen. Der Zugang ist kostenlos.

> Information unter der Telephonnummer 01/712 18 88-30 DW (Therese Muxeneder, Archivar)

#### **Archive and Library**

The Archive and Library of the Arnold Schönberg Center enable scholars, composers, performers and the general public to carry out critical studies and research.

The core of the Archive is the legacy of Arnold Schönberg, with some 9,000 pages of musical manuscripts, 6,000 pages of text manuscripts, 3,500 historical photographs, personal documents, diaries, concert programmes and the composer's complete library (music, books, recordings). From the time of Schönberg's death in 1951 to the founding of the Arnold Schoenberg Institute in Los Angeles in 1974 the holdings concerning his life, works and circle have been consistently expanded through the acquisition of source materials from private and public collections (the "Satellite Collections"), all of which are made available to the visitor in Vienna either in the form of originals or copies.

The Library includes not only secondary literature relating to Schönberg, the (Second) Viennese School and the music of the 20th century, but also the most diverse editions of Schönberg's works.

We welcome information about new titles, older publications (articles, essays, reviews, concert programmes) or recordings having to do with Schönberg and the Viennese School.

Source materials from the Schönberg legacy are made available to visitors exclusively in the form of copies or microfilm/-fiche. Request for permission to examine original materials must be submitted in writing and must include a brief description of the research topic. The secondary literature is part of a consulting library; no materials are available on loan.

#### Opening hours:

Monday through Friday, 9 a.m. to 5 p.m. The Archive and Library of the Arnold Schönberg Center are closed on legal holidays. Entrance is free.

For further information call (+43/1) 712 18 88/ext. 30 (Therese Muxeneder, Archivist)



Bibliothek

# Arnold Schönberg Center Privatstiftung Stiftungsvorstand

#### **Board of Trustees**

Nuria Schoenberg Nono, Präsidentin Senatsrat Dr. Bernhard Denscher, Vizepräsident Ronald Schoenberg Lawrence Schoenberg o. HS. Prof. Mag. Dr. Hartmut Krones Prof. Elisabeth Lafite Sektionsleiter Dr. Andreas Mailath-Pokorny Mag. Andrea Mayer Mag. Christoph Wagner-Trenkwitz

#### Stiftungsbeirat

#### **Advisory Board**

Ministerialrat Dr. Helga Dostal, Vorsitzende Hofrat Direktor Dr. Günter Düriegl Ministerialrat Dr. Alfred Koll Prof. Dr. Hans Landesmann o. Univ. Prof. Dr. Jürg Stenzl Obermagistratsrat Mag. Thomas Stöphl o. HS. Prof. Dr. Manfred Wagner

#### Generalsekretär

Secretary General

Dr. Christian Meyer

#### Mitarbeiter

#### Staff

Edith Barta Therese Muxeneder Karin Nemec R. Wayne Shoaf Georg Vanek

# Stifter

#### **Founders**

Gemeinde Wien Internationale Schönberg Gesellschaft

# Gründer

#### **Donors**

Republik Österreich Bank Austria Kika BAWAG Österreichische Lotterien Wiener Philharmoniker Yoko Nagae Ceschina

#### Impressum

Medieninhaber: Arnold Schönberg Center Privatstiftung Palais Fanto A-1030 Wien, Schwarzenbergplatz 6 Tel. 712 18 88 Info-Tel. 712 18 88-50 DW Fax 712 18 88-88 DW e-mail: office@schoenberg.at www.schoenberg.at

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich: Generalsekretär Dr. Christian Meyer

Redaktion:

Edith Barta, Therese Muxeneder

Übersetzung ins Englische: Faye Ferguson

Visuelle Gestaltung: Bohatsch Graphic Design GmbH

Herstellung: Agens Werk Geyer + Reisser Druck- und Verlagsgesellschaft m. b. H.

Fotos:

© Johann Klinger, © Didi Sattmann, © Arnold Schönberg Center

Stand:

April 1998, Änderungen vorbehalten.





#### Informationen:

Arnold Schönberg Center Palais Fanto A-1030 Wien Schwarzenbergplatz 6 (Eingang: Zaunergasse 1–3) Telefon 01/712 18 88-50 DW Fax 01/712 18 88-88 DW e-mail: office@schoenberg.at

www.schoenberg.at

#### Karten für alle Veranstaltungen:

Arnold Schönberg Center Dienstag bis Sonntag 10 – 17 Uhr, Donnerstag 10 – 20 Uhr

# Telefonischer Kartenverkauf mit Kreditkarte:

Arnold Schönberg Center, Tel. 01/712 18 88-50 DW

Wir akzeptieren VISA, Diners Club und Euro-/Mastercard.

Inhaber einer Wien-Card erhalten 10% Ermäßigung auf bis zu zwei Karten pro Konzert.

Ermäßigte Konzertkarten zu öS 100,– erhalten Schüler, Studenten, Lehrlinge, Arbeitslose, Präsenz- und Zivildiener an der Abendkasse eine halbe Stunde vor Veranstaltungsbeginn. Rollstuhlplätze sind zu Sonderkonditionen direkt im Arnold Schönberg Center zu bestellen.

Informationen: Tel. 01/712 18 88-50 DW



# Veranstaltungskalender Calendar of Events

#### Donnerstag, 7. Mai, 18.15 Uhr

Kooperation mit dem ORF-Niederösterreich und dem Böhlau Verlag Wien

# CD-Präsentation Zemlinsky Quintett Wien »Arnold Schönberg op. 26«

Alexander Zemlinsky: Eine Humoreske für Bläserquintett Jean Françaix: Bläserquintett, 4. Satz Arnold Schönberg: Bläserquintett op. 26, 3. und 4, Satz

Buchpräsentation Arnold Greissle-Schönberg »Arnold Schönberg und sein Wiener Kreis«

Arnold Greissle-Schönberg liest aus seinen Erinnerungen Eintritt frei

#### Donnerstag, 14. Mai, 18.15 Uhr

CD-Präsentation Reform Art Quartett »Eine Hommage an Arnold Schönberg und Anton von Webern«

Vortrag Fritz Novotny über die CD des Reform Art Quartett

Vorstellung der CD »Inner Chambers« mit einer 1968 aufgenommenen Version der Fantasie für Violine mit Klavierbegleitung op. 47 und der 1997 aufgenommenen Improvisationsvariante des Reform Art Quartetts unter Berücksichtigung weiterer Werke und der heutigen Zeitreflexion.

#### Samstag, 16. Mai, 19.30 Uhr

Konzert Jochen Kupfer (Bariton) und Reinild Mees (Klavier)

Werke von Arnold Schönberg, Franz Schreker und Alexander Zemlinsky Abschlußkonzert im Rahmen des Symposions »Wiener Schulen um Franz Schreker und Alexander Zemlinsky« (14.–16. Mai 1998), durchgeführt von der Lehrkanzel »Musikalische Stilkunde und Aufführungspraxis« der Wiener Musikhochschule Begrüßung: Prof. Hartmut Krones Einführende Worte: Christopher Hailey

Eintritt frei (Informationen zum Symposion Tel. 798 56 35-35 DW) Donnerstag, 4. Juni, 18.15 Uhr

Vortrag Eugene Hartzell über die CD »10 Jahre Ensemble Wiener Collage«

# Donnerstag, 4. Juni, 19.30 Uhr

Kooperation mit dem ORF und dem Verlag ContempArt CD-Präsentation »10 Jahre Ensemble Wiener Collage« Konzert Ensemble Wiener Collage Werke von Schönberg, Webern, Krenek, Hartzell, Freitag, Cerha, Staar, Wysocki, Ligeti und Bartök öS 180,—

# Sonntag, 7. Juni, 19.30 Uhr

Konzert Ensemble 20. Jahrhundert

Arnold Schönberg: Drei Klavierstücke op. 11;
Fantasie op. 47; Sechs kleine Klavierstücke op. 19
Anton Webern: Vier Stücke für Geige und Klavier op. 7;
Variationen für Klavier op. 27
Alban Berg: Adagio, 2. Satz aus dem Kammerkonzert in der Bearbeitung für Violine, Klarinette und Klavier

# Dienstag, 16. Juni, 19.30 Uhr

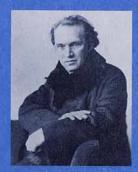
Konzert Ensemble 20. Jahrhundert

Dirigent: Peter Burwik Arnold Schönberg: Pierrot lunaire op. 12 Karlheinz Essl: å trois-seule Gerd Kühr: Sei Omaggi öS 180, –

Franz Schreker

öS 180,-

Alban Berg und Anton Webern







Arnold Schönberg und Alexander Zemlinsky am Klavier



Arnold Schönberg und Anton Webern in Berlin, 1927

Postgebühr bar bezahlt